VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2015/614

z 20. apríla 2015,

ktorým sa vykonáva článok 9 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1183/2005, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia namierené proti osobám, ktoré porušujú zbrojné embargo voči Konžskej demokratickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1183/2005 z 18. júla 2005, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia namierené proti osobám, ktoré porušujú zbrojné embargo voči Konžskej demokratickej republike ([1]), a najmä na jeho článok 9 ods. 4,

keďže:

(1) Rada 18. júla 2005 prijala nariadenie (ES) č. 1183/2005.

(2) Výbor Bezpečnostnej rady zriadený podľa rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1533 (2004) o Konžskej demokratickej republike vydal 5. februára 2015 aktualizovaný zoznam osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia.

(3) Príloha I k nariadeniu (ES) č. 1183/2005 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 1183/2005 sa nahrádza textom nachádzajúcim sa v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 20. apríla 2015

Za Radu
predsedníčka
F. MOGHERINI

([1]) Ú. v. EÚ L 193, 23.7.2005, s. 1.

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

a) Zoznam osôb podľa článkov 2 a 2a

1. Eric BADEGE

Dátum narodenia: 1971.

Štátna príslušnosť: Konžan.

Dátum označenia zo strany OSN: 31. december 2012.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Podľa záverečnej správy skupiny odborníkov o Konžskej demokratickej republike z 15. novembra 2012 sa ‚… podplukovník Eric Badege stal ústrednou postavou hnutia M23 (Hnutie 23. marca) v Masisi a velil spoločným operáciám …' spolu s ďalším vojenským veliteľom. Okrem toho ‚sa sériou koordinovaných útokov, ktoré podplukovník Badege vykonal v auguste [2012], hnutiu M23 podarilo destabilizovať časť oblasti Masisi.' Podľa bývalých bojovníkov konal podplukovník Badege pri organizovaní týchto útokov na rozkaz plukovníka Makengu. Ako vojenský veliteľ hnutia M23 je Badege zodpovedný za závažné násilné činy, ktoré sa týkajú detí alebo žien v situáciách ozbrojeného konfliktu. Podľa správy skupiny odborníkov z novembra 2012 došlo k niekoľkým závažným prípadom bezohľadného zabíjania civilného obyvateľstva vrátane žien a detí. Od mája 2012 zabila milícia Raia Mutomboki pod velením hnutia M23 v rámci série koordinovaných útokov stovky civilistov. V auguste Badege vykonal spojené útoky, ktorých súčasťou bolo aj bezohľadné zabíjanie civilného obyvateľstva. V novembrovej správe skupiny odborníkov sa uvádza, že tieto útoky spoločne zorganizovali Badege a plukovník Makoma Semivumbi Jacques.

Podľa správy skupiny odborníkov miestni vedúci predstavitelia z Masisi uviedli, že týmto útokom milície Raia Mutomboki v teréne velil Badege. Podľa článku na internetovej stránke Rádia Okapi z 28. júla 2012 ‚správca Masisi túto sobotu 28. júla informoval o zbehnutí veliteľa 2. práporu 410. práporu Ozbrojených síl Konžskej demokratickej republiky (FARDC) zo základne Nyabiondo, približne tridsať kilometrov severozápadne od Gomy v Severnom Kivu. Podľa neho plukovník Eric Badege a viac ako sto vojakov smerovali v piatok do Rugaye, 80 kilometrov severne od základne Nabiondo. Tieto informácie potvrdilo niekoľko zdrojov.' Podľa článku na internetovej stránke BBC z 23. novembra 2012 hnutie M23 vzniklo, keď bývalí členovia Národného kongresu na obranu ľudu (CNDP), ktorí boli začlenení do FARDC, začali protestovať proti zlým pracovným a platovým podmienkam, ako aj proti skutočnosti, že sa mierová dohoda z 23. marca 2009 medzi CNDP a KDR, ktorá viedla k začleneniu CNDP do FARDC, nevykonala úplne. Podľa správy organizácie IPIS z novembra 2012 vykonáva hnutie M23 aktívne vojenské operácie s cieľom prevziať kontrolu nad územím na východe KDR. Hnutie M23 a FARDC bojovali 24. a 25. júla 2012 o kontrolu nad viacerými mestami a dedinami na východe KDR; hnutie M23 napadlo FARDC v Rumangabe 26. júla 2012, 17. novembra 2012 ich vytlačilo z Kibumby a 20. novembra 2012 hnutie M23 získalo kontrolu nad Gomou. Podľa správy skupiny odborníkov z novembra 2012 niekoľko bývalých bojovníkov z hnutia M23 tvrdí, že velitelia hnutia M23 svojvoľne popravili desiatky detí, ktoré sa pokúsili utiecť po tom, čo ich M23 naverbovalo za detských vojakov. Podľa správy organizácie Human Rights Watch (HRW) z 11. septembra 2012 18-ročný rwandský muž, ktorý utiekol po tom, ako ho v Rwande násilne naverbovali, povedal HRW, že bol svedkom popravy 16-ročného chlapca z jeho jednotky M23, ktorý sa v júni pokúsil utiecť. Bojovníci z hnutia M23 chlapca chytili a pred ostatnými odvedencami ho dobili na smrť.

Veliteľ hnutia M23, ktorý nariadil jeho zabitie, údajne potom ostatným odvedencom ako vysvetlenie, prečo chlapca zabili, povedal: ‚chcel nás opustiť'. V správe sa tiež uvádza, že svedkovia tvrdili, že za pokus o útek bolo svojvoľne popravených najmenej 33 nových odvedencov a iných bojovníkov hnutia M23. Niektorých zviazali a zastrelili pred ostatnými odvedencami, aby videli, aký trest by im hrozil. Jeden mladý odvedenec povedal HRW: ‚keď sme boli v M23, povedali nám, že [máme na výber] a môžeme zostať s nimi alebo zomrieť. Veľa ľudí sa pokúsilo utiecť. Niektorých našli, a to znamenalo ich okamžitú smrť.'

2. Frank Kakolele BWAMBALE

[*alias*: a) Frank Kakorere, b) Frank Kakorere Bwambale, c) Aigle Blanc]

Hodnosť: generál FARDC.

Štátna príslušnosť: Konžan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. november 2005.

Ďalšie informácie: Z Národného kongresu na obranu ľudu (CNDP) odišiel v januári 2008. Od júna 2011 sa zdržiava v Kinshase. Od roku 2010 sa údajne zúčastňuje na činnostiach v rámci programu vlády KDR s názvom ‚Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés' (STAREC) vrátane účasti na misii STAREC v Gome a Beni v marci 2011. Orgány KDR ho zatkli v decembri 2013 v Beni, provincia Severné Kivu za údajné blokovanie procesu odzbrojenia, demobilizácie a reintegrácie (DDR).

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Bývalý vodca RCD-ML, ktorý má vplyv na jej politiku, velí jej silám a riadi ich činnosti. RCD-ML je jedna z ozbrojených skupín a milícií uvedených v bode 20 rezolúcie 1493 (2003), ktoré sa zapájajú do nedovoleného obchodovania so zbraňami v rozpore so zbrojným embargom. Generál Konžských ozbrojených síl (FARDC), bez nasadenia od júna 2011. Z Národného kongresu na obranu ľudu (CNDP) odišiel v januári 2008. Od júna 2011 sa zdržiava v Kinshase. Od roku 2010 sa údajne zúčastňuje na činnostiach v rámci programu vlády KDR s názvom ‚Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés' (STAREC) vrátane účasti na misii STAREC v Gome a Beni v marci 2011.

3. Gaston IYAMUREMYE

[*alias*: a) Byiringiro Victor Rumuli, b) Victor Rumuri, c) Michel Byiringiro, d) Rumuli]

Hodnosť: a) predseda FDLR, b) druhý podpredseda FDLR/FOCA.

Adresa: V decembri 2014 pôsobil v provincii Severné Kivu.

Dátum narodenia: 1948.

Miesto narodenia: a) okres Musanze, Severná provincia, Rwanda, b) Ruhengeri, Rwanda.

Štátna príslušnosť: Rwanďan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. december 2010.

Ďalšie informácie: Brigádny generál.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Podľa mnohých zdrojov vrátane skupiny expertov sankčného výboru BR OSN pre KDR je Gaston Iyamuremye druhým podpredsedom FDLR a považuje sa za jedného z hlavných členov vojenského a politického vedenia FDLR. Gaston Iyamuremye bol do decembra 2009 aj vedúcim úradu Ignaca Murwanashyaku (predsedu FDLR) v Kibue, KDR. Predseda FDLR a druhý podpredseda FDLR-FOCA. Od júna 2011 pôsobí v Kalonge v provincii Severné Kivu.

4. Innocent KAINA

[*alias*: a) plukovník Innocent Kaina, b) India Queen]

Miesto narodenia: Bunagana, oblasť Rutshuru, KDR.

Dátum označenia zo strany OSN: 30. november 2012.

Ďalšie informácie: Koncom roka 2014 sa nachádzal v Rwande.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Innocent Kaina je v súčasnosti sektorovým veliteľom hnutia 23. marca (hnutie M23). Spáchal a je zodpovedný za závažné porušenia medzinárodného práva a ľudských práv. V júli 2007 uznal posádkový vojenský súd Kainu vinného zo zločinov proti ľudskosti, spáchaných v okrese Ituri v období od mája 2003 do decembra 2005. V rámci mierovej dohody medzi konžskou vládou a CNDP bol v roku 2009 prepustený. V roku 2009 sa v rámci FARDC dopustil popráv, únosov a mrzačení v oblasti Masisi. Ako veliteľ podriadený generálovi Ntagandovi inicioval v roku 2012 vzburu bývalých príslušníkov CNDP na území Rutshuru. Zaisťoval bezpečnosť vzbúrencov mimo Masisi. V období od mája do augusta 2012 dohliadal na nábor a školenie viac ako 150 detí pre hnutie M23, pričom zastrelil tých chlapcov, ktorí chceli utiecť. V júli 2012 cestoval do oblastí Berunda a Degho na účely mobilizácie a náboru pre hnutie M23.

5. Jérôme Kakwavu BUKANDE

[*alias*: a) Jérôme Kakwavu, b) Commandant Jérôme]

Štátna príslušnosť: Konžan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. november 2005.

Ďalšie informácie: V decembri 2004 dostal vo FARDC hodnosť generála. Od júna 2011 je uväznený vo väzení Makala v Kinshase. Vysoký vojenský súd v Kinshase 25. marca 2011 začal proces s Kakwavuom za spáchanie vojnových zločinov. V novembri 2014 ho vojenský súd KDR odsúdil na 10 rokov odňatia slobody za znásilnenie, vraždu a mučenie.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Bývalý predseda UCD/FAPC. FAPC má pod kontrolou nelegálne hraničné stanovištia medzi Ugandou a KDR – na hlavnej tranzitnej trase pre pohyb zbraní. Ako predseda FAPC má vplyv na politiku a velenie nad silami FAPC a riadi ich činnosti. FAPC sa podieľajú na nedovolenom obchodovaní so zbraňami v rozpore so zbrojným embargom. Podľa Úradu osobitného zástupcu generálneho tajomníka OSN pre deti v ozbrojených konfliktoch bol zodpovedný za nábor a využívanie detí v Ituri v roku 2002. Jeden z piatich vyšších dôstojníkov FARDC, ktorý bol obvinený zo závažných trestných činov vrátane sexuálneho násilia a na ktorého prípady upozornila vládu bezpečnostná rada počas svojej návštevy v roku 2009. V decembri 2004 dostal vo FARDC hodnosť generála. Od júna 2011 je uväznený vo väzení Makala v Kinshase. Vysoký vojenský súd v Kinshase 25. marca 2011 začal proces s Kakwavuom za spáchanie vojnových zločinov.

6. Germain KATANGA

Štátna príslušnosť: Konžan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. november 2005.

Ďalšie informácie: V decembri 2004 vymenovaný za generála FARDC. Vláda KDR ho 18. októbra 2007 vydala Medzinárodnému trestnému súdu. V máji 2014 ho ICC odsúdil na 12 rokov odňatia slobody za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti. V súčasnosti je vo väzení v Holandsku.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Veliteľ FRPI. Zapojený do transferov zbraní v rozpore so zbrojným embargom. Podľa Úradu osobitného zástupcu generálneho tajomníka pre deti v ozbrojených konfliktoch bol zodpovedný za nábor a využívanie detí v Ituri od roku 2002 do roku 2003. V decembri 2004 vymenovaný za generála FARDC. Vláda KDR ho 18. októbra 2007 vydala Medzinárodnému trestnému súdu. Súdny proces s ním sa začal v novembri 2009.

7. Thomas LUBANGA

Miesto narodenia: Ituri, KDR.

Štátna príslušnosť: Konžan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. november 2005.

Ďalšie informácie: V marci 2005 bol zatknutý v Kinshase za účasť UPC/L na porušovaní ľudských práv. 17. marca 2006 vydaný Medzinárodnému trestnému súdu. V marci 2012 ho ICC uznal vinným a odsúdil na 14 rokov odňatia slobody. Sudcovia odvolacieho súdu ICC 1. decembra 2014 potvrdili odsúdenie a trest Lubangu. V súčasnosti je vo väzení v Holandsku.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Predseda UPC/L, jednej z ozbrojených skupín a milícií uvedených v bode 20 rezolúcie 1493 (2003), zapojenej do obchodovania so zbraňami v rozpore so zbrojným embargom. Podľa Úradu osobitného zástupcu generálneho tajomníka pre deti v ozbrojených konfliktoch bol zodpovedný za nábor a využívanie detí v Ituri od roku 2002 do roku 2003. V marci 2005 bol zatknutý v Kinshase za účasť UPC/L na porušovaní ľudských práv. Konžské orgány ho 17. marca 2006 vydali Medzinárodnému trestnému súdu. Súdny proces s ním sa začal v januári 2009 a ukončiť by sa mal v roku 2011. V marci 2012 ho ICC uznal vinným a odsúdil na 14 rokov odňatia slobody. Proti rozhodnutiu súdu sa odvolal.

8. Sultani MAKENGA

(*alias*: a) Makenga, Colonel Sultani, b) Makenga, Emmanuel Sultani)

Dátum narodenia: 25. decembra 1973.

Miesto narodenia: Rutshuru, KDR.

Štátna príslušnosť: Konžan.

Dátum označenia zo strany OSN: 13. novembra 2012.

Ďalšie informácie: Vojenský veliteľ hnutia 23. marca (hnutie M23) – skupiny, ktorá pôsobí na území Konžskej demokratickej republiky. Koncom roka 2014 sa nachádzal v Ugande.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Sultani Makenga je vojenským veliteľom Hnutia 23. marca (hnutie M23) – skupiny, ktorá pôsobí na území Konžskej demokratickej republiky (KDR). Ako veliteľ hnutia M23 (označovaného tiež ako Konžská revolučná armáda) Sultani Makenga sa dopustil závažných porušení medzinárodného práva okrem iného útokov na deti alebo ženy v ozbrojených konfliktoch, ich zabíjania a mrzačenia, vystavovania sexuálnemu násiliu, únosov a násilného vysídľovania, a nesie za tieto činy zodpovednosť. Je tiež zodpovedný za porušenia medzinárodného práva v súvislosti s činnosťou hnutia M23 pri verbovaní alebo využívaní deti v ozbrojenom konflikte v Konžskej demokratickej republike. Hnutie M23 pod velením Sultaniho Makengu spáchalo rozsiahle brutálne činy voči civilnému obyvateľstvu KDR. Podľa svedectiev a správ ozbrojenci pod velením Sultaniho Makengu v rámci politiky upevňovania kontroly nad oblasťou Rutshuru na tomto území znásilňovali ženy a deti, z ktorých niektoré mali len 8 rokov. Hnutie M23 pod velením Sultaniho Makengu uskutočňovalo v KDR a okolitej oblasti rozsiahly násilný nábor detí a zabila, zmrzačila a zranila veľké množstvo detí. Mnohé z násilne naverbovaných detí boli mladšie ako 15 rokov. Makenga údajne získaval zbrane a súvisiaci materiál v rozpore s opatreniami, ktoré KDR prijala na vykonávanie zbrojného embarga, vrátane vnútroštátnych nariadení o dovoze a držbe zbraní a súvisiaceho materiálu. Činy, ktoré Makenga spáchal ako veliteľ hnutia M23, zahŕňajú napríklad závažné porušenia medzinárodného práva a brutálne činy voči civilnému obyvateľstvu KDR, pričom sa nimi zhoršil stav neistoty, vysídľovanie a konflikt v regióne. Vojenský veliteľ hnutia 23. marca (hnutie M23) – skupiny, ktorá pôsobí na území Konžskej demokratickej republiky.

9. Khawa Panga MANDRO

[*alias*: a) Kawa Panga, b) Kawa Panga Mandro, c) Kawa Mandro, d) Yves Andoul Karim, e) Yves Khawa Panga Mandro, f) Mandro Panga Kahwa, g) ‚Chief Kahwa', h) ‚Kawa']

Dátum narodenia: 20. augusta 1973.

Miesto narodenia: Bunia, KDR.

Štátna príslušnosť: Konžan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. november 2005.

Ďalšie informácie: V apríli 2005 uväznený v Bunii za sabotáž iturského mierového procesu. Zatknutý konžskými orgánmi v októbri 2005, oslobodený odvolacím súdom v Kisangani, následne presunutý k justičným orgánom v Kinshase v súvislosti s novými obvineniami zo zločinov proti ľudskosti, vojnových zločinov, vraždy, ťažkého ublíženia na zdraví a ublíženia na zdraví. V auguste 2014 ho vojenský súd KDR v Kisangani uznal vinným zo spáchania vojnových zločinov a zločinov proti ľudskosti, odsúdil ho na deväť rokov odňatia slobody a nariadil mu zaplatiť jeho obetiam približne 85 000 USD.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Bývalý predseda PUSIC, jednej z ozbrojených skupín a milícií uvedených v bode 20 rezolúcie 1493 (2003), ktoré sa zapájajú do nedovoleného obchodovania so zbraňami v rozpore so zbrojným embargom. Podľa Úradu osobitného zástupcu generálneho tajomníka OSN pre deti v ozbrojených konfliktoch bol zodpovedný za nábor a využívanie detí v Ituri v rokoch 2001 až 2002. V apríli 2005 uväznený v Bunii za sabotáž iturského mierového procesu. Zatknutý konžskými orgánmi v októbri 2005, oslobodený odvolacím súdom v Kisangani, následne presunutý k justičným orgánom v Kinshase v súvislosti s novými obvineniami zo zločinov proti ľudskosti, vojnových zločinov, vraždy, ťažkého ublíženia na zdraví a ublíženia na zdraví. Od júna 2011 väznený v centrálnom väzení Makala v Kinshase.

10. Callixte MBARUSHIMANA

Dátum narodenia: 24. júla 1963.

Miesto narodenia: Ndusu/Ruhengeri, Severná provincia, Rwanda.

Štátna príslušnosť: Rwanďan.

Dátum označenia zo strany OSN: 3. marca 2009.

Ďalšie informácie: Zatknutý 3. októbra 2010 v Paríži na základe zatykača ICC za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti, ktoré jednotky FDLR spáchali v Južnom a Severnom Kivu v roku 2009, do Haagu bol odovzdaný 25. januára 2011, ale ICC ho koncom roka 2011 prepustil na slobodu.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Až do svojho zatknutia výkonný tajomník FDLR a podpredseda vrchného vojenského velenia FDLR. Vedúci politický a vojenský predstaviteľ zahraničnej ozbrojenej skupiny pôsobiacej v Konžskej demokratickej republike, ktorá bráni odzbrojeniu a dobrovoľnému návratu a presídleniu bojovníkov podľa rezolúcie Bezpečnostnej rady 1857 (2008) bod 4 písm. b). Zatknutý 3. októbra 2010 v Paríži na základe zatykača ICC za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti, ktoré jednotky FDLR spáchali v Južnom a Severnom Kivu v roku 2009 a do Haagu bol odovzdaný 25. januára 2011.

11. Iruta Douglas MPAMO

[*alias*: a) Doulas Iruta Mpamo, b) Mpano]

Adresa: Gisenyi, Rwanda (od júna 2011).

Dátum narodenia: a) 28. decembra 1965, b) 29. decembra 1965.

Miesto narodenia: a) Bashali, Masisi, KDR, b) Goma, KDR, c) Uvira, KDR.

Štátna príslušnosť: Konžan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. novembra 2005.

Ďalšie informácie: Od havárie dvoch lietadiel spravovaných spoločnosťou Great Lakes Business Company (GLBC) nie je známe, čím sa zaoberá.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Vlastník/manažér spoločností Compagnie Aérienne des Grands Lacs a Great Lakes Business Company, ktorých lietadlá sa využívali na poskytovanie pomoci ozbrojeným skupinám a milíciám uvedeným v odseku 20 rezolúcie 1493 (2003). Zodpovedný aj za zatajovanie informácií o letoch a náklade so zjavným cieľom umožniť porušenie zbrojného embarga. Od havárie dvoch lietadiel spravovaných spoločnosťou Great Lakes Business Company (GLBC) nie je známe, čím sa zaoberá.

12. Sylvestre MUDACUMURA

[*alias*: a) Mupenzi Bernard, b) generálmajor Mupenzi, c) generál Mudacumura, d) Radja]

Adresa: Les Kikoma, pri Bogoyi, Walikale, Severné Kivu, KDR (od júna 2011).

Štátna príslušnosť: Rwanďan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. november 2005.

Ďalšie informácie: Vojenský veliteľ FDLR-FOCA, politický prvý podpredseda a vedúci vrchného velenia FOCA, od zatknutia vedúcich predstaviteľov FDLR v Európe teda zastrešuje celkovú vojenskú a politickú veliteľskú funkciu. V roku 2014 pôsobil v hlavom veliteľstve FDLR v Ngange, Severné Kivu.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Veliteľ FDLR, ktorý má vplyv na ich politiku, velí ich silám a riadi ich činnosti. FDLR je jedna z ozbrojených skupín a milícií uvedených v bode 20 rezolúcie 1493 (2003), ktoré sa zapájajú do nedovoleného obchodovania so zbraňami v rozpore so zbrojným embargom. Mudacumura (alebo jeho podriadení) bol v telefonickom kontakte s vodcom FDLR Murwanashyakom v Nemecku, a to aj v čase masakry v Busurungi v máji 2009, a s vojenským veliteľom majorom Guillaumom počas operácií Umoja Wetu a Kimia II v roku 2009. Podľa Úradu osobitného zástupcu generálneho tajomníka pre deti v ozbrojených konfliktoch bol zodpovedný za 27 prípadov náboru a využívania detí vojenskými jednotkami pod jeho velením v Severnom Kivu od roku 2002 do roku 2007. Vojenský veliteľ FDLR-FOCA, politický prvý podpredseda a vedúci vrchného velenia FOCA, od zatknutia vedúcich predstaviteľov FDLR v Európe teda zastrešuje celkovú vojenskú a politickú veliteľskú funkciu.

13. Leodomir MUGARAGU

[*alias*: a) Manzi Leon, b) Leo Manzi]

Adresa: Veliteľstvo FDLR v lese Kikoma, Bogoyi, Walikale, Severné Kivu, KDR (od júna 2011).

Dátum narodenia: a) 1954, b) 1953.

Miesto narodenia: a) Kigali, Rwanda, b) Rushashi, Severná provincia, Rwanda.

Štátna príslušnosť: Rwanďan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. december 2010.

Ďalšie informácie: Veliteľ štábu FDLR-FOCA poverený administratívou.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Podľa správ z otvorených zdrojov a oficiálnych správ je Leodomir Mugaragu veliteľom štábu bojových síl Abucunguzi/bojových síl pre oslobodenie Rwandy (FOCA), ozbrojeného krídla FDLR. Podľa oficiálnych správ významnou mierou zodpovedá za plánovanie vojenských operácií FDLR vo východnej časti KDR. Veliteľ štábu FDLR-FOCA poverený administratívou.

14. Leopold MUJYAMBERE

[*alias*: a) Musenyeri, b) Achille, c) Frere Petrus Ibrahim]

Adresa: Nyakaleke (juhovýchodne od Mwengy), Severné Kivu, KDR.

Dátum narodenia: a) 17. marca 1962, b) okolo 1966.

Miesto narodenia: Kigali, Rwanda.

Štátna príslušnosť: Rwanďan.

Dátum označenia zo strany OSN: 3. marec 2009.

Ďalšie informácie: Koncom roka 2014 pôsobil ako zástupca veliteľa FDLR/FOCA so sídlom v Ngange, severné Kivu.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Veliteľ druhej divízie FOCA/rezervných brigád (ozbrojená časť FDLR). Vedúci vojenský predstaviteľ zahraničnej ozbrojenej skupiny pôsobiacej v Konžskej demokratickej republike, ktorá bráni odzbrojeniu a dobrovoľnému návratu a presídleniu bojovníkov v rozpore s rezolúciou Bezpečnostnej rady 1857 (2008) bodom 4 písm. b). V dôkazoch zhromaždených skupinou odborníkov sankčného výboru BR OSN pre KDR, ktoré sú uvedené v jej správe z 13. februára 2008, dievčatá oslobodené z FDLR-FOCA boli predtým unesené a sexuálne zneužívané. Od polovice roku 2007 FDLR-FOCA, ktorá predtým verbovala chlapcov vo veku 15 – 19 rokov, násilne verbovala chlapcov od 10 rokov. Najmladší sa potom využívajú ako eskorta a staršie deti sa nasadzujú ako vojaci v prvej línii v rozpore s rezolúciou Bezpečnostnej rady 1857 (2008) bodom 4 písm. d) a e). Od júna 2011 je veliteľom operačného sektora FDLR-FOCA v Južnom Kivu, tzv. ‚Amazonu'.

15. Jamil MUKULU

[*alias*: a) Steven Alirabaki, b) David Kyagulanyi, c) Musezi Talengelanimiro, d) Mzee Tutu, e) Abdullah Junjuaka, f) Alilabaki Kyagulanyi, g) Hussein Muhammad, h) Nicolas Luumu, i) profesor Musharaf, j) Talengelanimiro]

Hodnosť: a) veliteľ Spojených demokratických síl (ADF), b) veliteľ, Spojené demokratické sily.

Dátum narodenia: a) 1965, b) 1. januára 1964.

Miesto narodenia: dedina Ntoke, okres Ntenjeru, kraj Kayunga, Uganda.

Štátna príslušnosť: Uganďan.

Dátum označenia zo strany OSN: 12. október 2011.

Ďalšie informácie: Koncom roka 2014 bolo miesto jeho pobytu neznáme; pravdepodobne sa však nachádza v Severnom Kivu, KDR.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Podľa správ z otvorených a oficiálnych zdrojov vrátane správ skupiny odborníkov sankčného výboru BR OSN pre KDR je Jamil Mukulu vojenským veliteľom Spojených demokratických síl (ADF), zahraničnej ozbrojenej skupiny operujúcej v KDR, ktorá bráni odzbrojeniu a dobrovoľnému návratu alebo presídleniu bojovníkov ADF, ako sa opisuje v bode 4 písm. b) rezolúcie 1857 (2008). Podľa skupiny odborníkov sankčného výboru BR OSN pre KDR poskytol Jamil Mukulu svoje veliteľské schopnosti a materiálnu podporu ADF – ozbrojenej skupine, ktorá operuje na území KDR. Podľa viacerých zdrojov vrátane správ skupiny odborníkov sankčného výboru BR OSN pre KDR Jamil Mukulu tiež uplatňuje svoj vplyv v politike, poskytuje finančné prostriedky a udržuje priame velenie nad jednotkami ADF a riadil ich činnosť v teréne, pričom tiež kontroluje väzby na medzinárodné teroristické siete.

16. Ignace MURWANASHYAKA

(*alias*: Dr. Ignace)

Titul: Dr.

Dátum narodenia: 14. mája 1963.

Miesto narodenia: a) Butera, Rwanda, b) Ngoma, Butare, Rwanda.

Štátna príslušnosť: Rwanďan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. november 2005.

Ďalšie informácie: Nemecké orgány ho zatkli 17. novembra 2009. Vo funkcii predsedu FDLR-FOCA ho nahradil Gaston Iamuremye *alias*,Rumuli'. Súdny proces s Murwanashyakom za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti, ktoré jednotky FDLR spáchali v KDR v rokoch 2008 a 2009, sa pred nemeckým súdom začal 4. mája 2011.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Predseda FDLR a najvyšší vodca ozbrojených síl FDLR, ktorý má vplyv na ich politiku, velí ich silám a riadi ich činnosti. FDLR je jedna z ozbrojených skupín a milícií uvedených v bode 20 rezolúcie 1493 (2003), ktoré sa zapájajú do nedovoleného obchodovania so zbraňami v rozpore so zbrojným embargom. Bol v telefonickom kontakte s vojenskými poľnými veliteľmi FDLR (aj v čase masakry v Busurungi v máji 2009); vydával vojenské rozkazy vrchnému veleniu; zapojený do koordinovania transferu zbraní a munície jednotkám FDLR a odovzdávania konkrétnych pokynov k ich použitiu; spravoval veľké sumy peňazí získaných z nelegálneho predaja prírodných zdrojov v oblastiach kontrolovaných FDLR. Podľa Úradu osobitného zástupcu generálneho tajomníka pre deti v ozbrojených konfliktoch bol zodpovedný za velenie ako predseda a vojenský veliteľ FDLR za nábor a využívanie detí zo strany FDLR vo východnom Kongu. Nemecké orgány ho zatkli 17. novembra 2009. Vo funkcii predsedu FDLR-FOCA ho nahradil Gaston Iamuremye *alias* ‚Rumuli'. Súdny proces s Murwanashyakom za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti, ktoré jednotky FDLR spáchali v KDR v rokoch 2008 a 2009, sa pred nemeckým súdom začal 4. mája 2011.

17. Straton MUSONI

(*alias*: IO Musoni)

Dátum narodenia: a) 6. apríla 1961, b) 4. júna 1961.

Miesto narodenia: Mugambazi, Kigali, Rwanda.

Štátna príslušnosť: Rwanďan.

Dátum označenia zo strany OSN: 29. marec 2007.

Ďalšie informácie: Nemecké orgány ho zatkli 17. novembra 2009. Súdny proces s Musonim za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti, ktoré jednotky FDLR spáchali v KDR v rokoch 2008 a 2009, sa pred nemeckým súdom začal 4. mája 2011. Vo funkcii prvého podpredsedu FDLR ho nahradil Sylvestre Mudacumura.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Ako vodca FDLR, zahraničnej ozbrojenej skupiny pôsobiacej v KDR, Musoni v rozpore s rezolúciou 1649 (2005) bránil odzbrojeniu a dobrovoľnému návratu alebo presídleniu bojovníkov, ktorí patria k týmto skupinám. Nemecké orgány ho zatkli 17. novembra 2009. Súdny proces s Musonim za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti, ktoré jednotky FDLR spáchali v KDR v rokoch 2008 a 2009, sa pred nemeckým súdom začal 4. mája 2011. Vo funkcii prvého podpredsedu FDLR ho nahradil Sylvestre Mudacumura.

18. Jules MUTEBUTSI

[*alias*: a) Jules Mutebusi, b) Jules Mutebuzi, c) plukovník Mutebutsi]

Dátum narodenia: 1964.

Miesto narodenia: Minembwe, Južné Kivu, KDR.

Štátna príslušnosť: Konžan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. november 2005.

Ďalšie informácie: Bývalý zástupca vojenského regionálneho veliteľa 10. vojenského regiónu FARDC, v apríli 2004 prepustený za porušenie disciplíny. Zatknutý rwandskými orgánmi v decembri 2007, keď sa pokúsil prekročiť hranice do KDR. Odvtedy žije v Kigali a má obmedzenú slobodu (nesmie opustiť krajinu).

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Spojil sa s inými odpadlíkmi bývalého RCD-G a v máji 2004 násilne obsadil mesto Bukavu. Podieľal sa na prijímaní zbraní mimo štruktúr FARDC a na zásobovaní ozbrojených skupín a milícií uvedených v bode 20 rezolúcie 1493 (2003) v rozpore so zbrojným embargom. Bývalý zástupca vojenského regionálneho veliteľa 10. vojenského regiónu FARDC, v apríli 2004 prepustený za porušenie disciplíny. Zatknutý rwandskými orgánmi v decembri 2007, keď sa pokúsil prekročiť hranice do KDR. Odvtedy žije v Kigali a má obmedzenú slobodu (nesmie opustiť krajinu).

19. Baudoin NGARUYE WA MYAMURO

(*alias*: plukovník Baudoin Ngaruye)

Titul: vojenský veliteľ Hnutia 23. marca (hnutie M23).

Hodnosť: Brigádny generál.

Adresa: Rubavu/Mudende, Rwanda.

Dátum narodenia: a) 1. apríla 1978, b) 1978.

Miesto narodenia: a) Bibwe, KDR, b) Lusamambo, územie Lubero, KDR.

Štátna príslušnosť: Konžan.

Národné identifikačné číslo: FARDC ID 1-78-09-44621-80.

Dátum označenia zo strany OSN: 30. november 2012.

Ďalšie informácie: Prišiel do Rwandskej republiky 16. marca 2013. Koncom roka 2014 býval v rwandskom tábore Ngoma.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

V apríli 2012 velil Ngaruye ako podriadený generála Ntagandu vzbure bývalých príslušníkov CNDP, označovanej ako Hnutie 23. marca (hnutie M23). V súčasnosti je tretím najvyšším vojenským veliteľom hnutia M23. Skupina odborníkov na KDR ho navrhovala na označenie už v rokoch 2008 a 2009. Spáchal a je zodpovedný za závažné porušenia ľudských práv a medzinárodného práva. V rokoch 2008 a 2009 a ku koncu roku 2010 pre hnutie M23 naverboval a zaškolil stovky detí. Zabíjal, mrzačil a unášal, pričom sa často zameriaval na ženy. Je zodpovedný za popravy a mučenie dezertérov v rámci hnutia M23. V roku 2009 dal v rámci FARDC povel na vyvraždenie všetkých mužov v dedine Shalio v oblasti Walikale. Na priamy rozkaz generála Ntagandu tiež poskytoval zbrane, muníciu a platy v oblastiach Masisi a Walikale. V roku 2010 zorganizoval násilné vysídlenie a vyvlastnenie obyvateľov v oblasti Lukopfu. Vo veľkom rozsahu sa tiež zapájal do zločineckých sietí v rámci FARDC, ktoré získavali príjmy z obchodovania s minerálmi, čo v roku 2011 viedlo k napätiu s plukovníkom Innocentom Zimurindom a k násilnostiam. Dňa 16.3.2013 prešiel v Gasizi/Rubavu na územie Rwandskej republiky.

20. Mathieu, Chui NGUDJOLO

(*alias*: Cui Ngudjolo)

Štátna príslušnosť: Konžan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. november 2005.

Ďalšie informácie: V októbri 2003 zatknutý príslušníkmi misie MONUC v Bunii. Vláda KDR ho 7. februára 2008 vydala Medzinárodnému trestnému súdu. V decembri 2012 ho Medzinárodný trestný súd zbavil všetkých obvinení. Po prepustení z väzby ho zadržali holandské orgány a v Holandsku podal žiadosť o azyl. Obžaloba sa proti rozhodnutiu ICC odvolala; v októbri 2014 sa konalo vypočúvanie a v decembri 2014 sa stále čakalo na rozhodnutie.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Veliteľ štábu FNI a bývalý veliteľ štábu FRPI, ktorý má vplyv na jej politiku, velí jej silám a riadi ich činnosti. FRPI je jedna z ozbrojených skupín a milícií uvedených v bode 20 rezolúcie 1493 (2003), ktoré sa zapájajú do nedovoleného obchodovania so zbraňami v rozpore so zbrojným embargom. Podľa Úradu osobitného zástupcu generálneho tajomníka pre deti v ozbrojených konfliktoch bol zodpovedný za nábor a využívanie detí mladších ako 15 rokov v Ituri v roku 2006. V októbri 2003 zatknutý príslušníkmi misie MONUC v Bunii. Vláda KDR ho 7. februára 2008 vydala Medzinárodnému trestnému súdu. V decembri 2012 ho Medzinárodný trestný súd zbavil všetkých obvinení. Po prepustení z väzby ho zadržali holandské orgány a v Holandsku podal žiadosť o azyl.

21. Floribert Ngabu NJABU

[*alias*: a) Floribert Njabu Ngabu, b) Floribert Ndjabu, c) Floribert Ngabu Ndjabu]

Štátna príslušnosť: Konžan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. novembra 2005.

Ďalšie informácie: Od marca 2005 je v domácom väzení v Kinshase za účasť FNI na porušovaní ľudských práv. Odovzdaný do Haagu 27. marca 2011, aby pred Medzinárodným trestným súdom svedčil v procesoch proti Germainovi Katangovi and Mathieuovi Ngudjolovi. V máji 2011 požiadal v Holandsku o azyl. V októbri 2012 holandský súd jeho žiadosť o azyl zamietol. V júli 2014 bol deportovaný z Holandska do KDR, kde bol zatknutý.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Predseda FNI, jednej z ozbrojených skupín a milícií uvedených v bode 20 rezolúcie 1493 (2003), zapojenej do obchodovania so zbraňami v rozpore so zbrojným embargom. Od marca 2005 je v domácom väzení v Kinshase za účasť FNI na porušovaní ľudských práv. Odovzdaný do Haagu 27. marca 2011, aby pred Medzinárodným trestným súdom svedčil v procesoch proti Germainovi Katangovi and Mathieuovi Ngudjolovi. V máji 2011 požiadal v Holandsku o azyl. V októbri 2012 holandský súd jeho žiadosť o azyl zamietol, v súčasnosti prebieha odvolacie konanie.

22. Laurent NKUNDA

[*alias*: a) Nkunda Mihigo Laurent, b) Laurent Nkunda Bwatare, c) Laurent Nkundabatware, d) Laurent Nkunda Mahoro Batware, e) Laurent Nkunda Batware, f) predseda, g) generál Nkunda, h) Papa Six]

Dátum narodenia: a) 6. februára 1967, b) 2. februára 1967.

Miesto narodenia: Rutshuru, Severné Kivu, KDR.

Štátna príslušnosť: Konžan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. november 2005.

Ďalšie informácie: Generál bývalého RCD-G. Zakladateľ Národného kongresu pre ľudovú obranu, 2006; vyšší úradník politickej strany Konžského hnutia za demokraciu v Gome (Rally for Congolese Democracy-Goma – RCD-G), 1998 – 2006; dôstojník Rwandského vlasteneckého frontu (Rwandan Patriotic Front – RPF), 1992 – 1998. Laurent Nkunda bol v januári 2009 zatknutý v Rwande rwandskými orgánmi a nahradený ako veliteľ CNDP. Odvtedy je v domácom väzení v Kigali v Rwande. Žiadosť vlády KDR o vydanie Nkundu pre zločiny spáchané na východe KDR Rwanda zamietla. Odvolanie Nkundu voči protiprávnemu zadržaniu rwandský súd v Gisenyi v roku 2010 zamietol s tým, že touto otázkou by sa mal zaoberať vojenský súd. Nkundovi právni zástupcovia podal odvolanie na rwandskom vojenskom súde.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Spojil sily s inými odpadlíkmi bývalého RCD-G, a v máji 2004 násilne obsadil Bukavu. Zapojený do prijímania zbraní mimo FARDC v rozpore so zbrojným embargom. Podľa Úradu osobitného zástupcu generálneho tajomníka pre deti v ozbrojených konfliktoch bol zodpovedný za 264 prípadov náboru a využívania detí vojenskými jednotkami pod jeho velením v Severnom Kivu od roku 2002 do roku 2009. Generál bývalého RCD-G. Zakladateľ Národného kongresu pre ľudovú obranu, 2006; vyšší úradník politickej strany Konžského hnutia za demokraciu v Gome (Rally for Congolese Democracy-Goma – RCD-G), 1998 – 2006; dôstojník Rwandského vlasteneckého frontu (Rwandan Patriotic Front – RPF), 1992 – 1998. Laurent Nkunda bol v januári 2009 zatknutý v Rwande rwandskými orgánmi a nahradený ako veliteľ CNDP. Odvtedy je v domácom väzení v Kigali v Rwande. Žiadosť vlády KDR o vydanie Nkundu pre zločiny spáchané na východe KDR Rwanda zamietla. Odvolanie Nkundu voči protiprávnemu zadržaniu rwandský súd v Gisenyi v roku 2010 zamietol s tým, že touto otázkou by sa mal zaoberať vojenský súd. Nkundovi právni zástupcovia začali postup s rwandským vojenským súdom. Naďalej do istej miery ovplyvňuje určité zložky CNDP.

23. Felicien NSANZUBUKIRE

(*alias*: Fred Irakeza)

Hodnosť: Veliteľ prvého práporu FDLR-FOCA so základňou v oblasti Uvira-Sange v Južnom Kivu.

Adresa: Magunda, územie Mwenga, Južné Kivu, KDR (od júna 2011).

Dátum narodenia: 1967.

Miesto narodenia: a) Murama, Kigali, Rwanda, b) Rubungo, Kigali, Rwanda, c) Kinyinya, Kigali, Rwanda.

Štátna príslušnosť: Rwanďan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. december 2010.

Ďalšie informácie: Je členom FDLR najmenej od roku 1994 a od októbra 1998 pôsobí na východe KDR.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Felicien Nsanzubukire najmenej medzi novembrom 2008 a aprílom 2009 kontroloval a koordinoval nedovolené obchodovanie s muníciou a so zbraňami z Tanzánijskej zjednotenej republiky cez jazero Tanganika pre jednotky FDLR usadené v oblastiach Uvira a Fizi v Južnom Kivu. Je veliteľom prvého práporu FDLR-FOCA so základňou v oblasti Uvira-Sange v Južnom Kivu. Je členom FDLR najmenej od roku 1994 a od októbra 1998 pôsobí na východe KDR.

24. Pacifique NTAWUNGUKA

[*alias*: a) Pacifique Ntawungula, b) plukovník Omega, c) Nzeri, d) Israel]

Hodnosť: Veliteľ, operačný sektor FDLR-FOCA v Severnom Kivu ‚SONOKI'.

Adresa: Matembe, Severné Kivu, KDR (od júna 2011).

Dátum narodenia: a) 1. januára 1964, b) okolo 1964.

Miesto narodenia: Gaseke, provincia Gisenyi, Rwanda.

Štátna príslušnosť: Rwanďan.

Dátum označenia zo strany OSN: 3. marec 2009.

Ďalšie informácie: Absolvoval vojenský výcvik v Egypte. Koncom roka 2014 sa nachádzal v oblasti Tongo v Severnom Kivu.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Veliteľ prvej divízie FOCA (ozbrojené krídlo FDLR). Vojenský veliteľ zahraničnej ozbrojenej skupiny pôsobiacej v Konžskej demokratickej republike, ktorá bráni odzbrojeniu a dobrovoľnej repatriácii a dobrovoľnému presídleniu bojovníkov, a to v rozpore s rezolúciou Bezpečnostnej rady 1857 (2008) bodom 4 písm. b). V dôkazoch zhromaždených skupinou odborníkov sankčného výboru BR OSN pre KDR, ktoré sú uvedené v jej správe z 13. februára 2008, sa uvádza, že dievčatá oslobodené z FDLR-FOCA boli predtým unesené a sexuálne zneužívané. Od polovice roku 2007 FDLR-FOCA, ktorá predtým uskutočňovala nábor chlapcov vo veku 15 – 19 rokov, násilne uskutočňovala nábor chlapcov od 10 rokov. Najmladších potom využívajú ako eskortu a staršie deti nasadzujú ako vojakov v prvej línii v rozpore s rezolúciou Bezpečnostnej rady 1857 (2008) bodom 4 písm. d) a e). Absolvoval vojenský výcvik v Egypte.

25. James NYAKUNI

Štátna príslušnosť: Ugandan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. november 2005.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Obchodný partner Jérôma Kakwavua, zaoberá sa predovšetkým pašovaním cez konžsko-ugandskú hranicu vrátane pašovania zbraní a vojenského materiálu v nepreverovaných nákladných vozidlách. Porušovanie zbrojného embarga a poskytovanie pomoci ozbrojeným skupinám a milíciám uvedeným v bode 20 rezolúcie 1493 (2003) vrátane finančnej podpory, ktorá im umožňuje viesť vojenské operácie.

26. Stanislas NZEYIMANA

[*alias*: a) Deogratias Bigaruka Izabayo, b) Izabayo Deo, c) Jules Mateso Mlamba, d) Bigaruka, e) Bigurura]

Hodnosť: Zástupca veliteľa FDLR-FOCA.

Adresa: Mukobervwa, Severné Kivu, KDR (od júna 2011).

Dátum narodenia: a) 1. januára 1966, b) okolo 1967.

Miesto narodenia: Mugusa (Butare), Rwanda.

Štátna príslušnosť: Rwanďan.

Dátum označenia zo strany OSN: 3. marec 2009.

Ďalšie informácie: Zmizol počas pobytu v Tanzánii začiatkom roka 2013. Koncom roka 2014 bolo miesto jeho pobytu neznáme.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Zástupca veliteľa FOCA (ozbrojená časť FDLR). Vojenský veliteľ zahraničnej ozbrojenej skupiny pôsobiacej v Konžskej demokratickej republike, ktorá bráni odzbrojeniu a dobrovoľnej repatriácii a dobrovoľnému presídleniu bojovníkov, a to v rozpore s rezolúciou Bezpečnostnej rady 1857 (2008) bodom 4 písm. b). V dôkazoch zhromaždených skupinou odborníkov sankčného výboru BR OSN pre KDR, ktoré sú uvedené v jej správe z 13. februára 2008, sa uvádza, že dievčatá oslobodené z FDLR-FOCA boli predtým unesené a sexuálne zneužívané. Od polovice roku 2007 FDLR-FOCA, ktorá predtým uskutočňovala nábor chlapcov vo veku 15 – 19 rokov, násilne uskutočňovala nábor chlapcov od 10 rokov. Najmladších potom využívajú ako eskortu a staršie deti nasadzujú ako vojakov v prvej línii v rozpore s rezolúciou Bezpečnostnej rady 1857 (2008) bodom 4 písm. d) a e).

27. Dieudonné OZIA MAZIO

[*alias*: a) Ozia Mazio, b) Omari, c) Mr Omari]

Dátum narodenia: 6. júna 1949.

Miesto narodenia: Ariwara, KDR.

Štátna príslušnosť: Konžan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. november 2005.

Ďalšie informácie: Predseda spoločnosti Fédération des entreprises congolaises (FEC) na území Aru, predpokladá sa, že zomrel 23. septembra 2008 v Ariware.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Finančné špekulácie s Jérômom Kakwavuom a FAPC a pašovanie cez konžsko-ugandskú hranicu, ktoré umožňuje Jérômovi Kakwavuovi a jeho jednotkám prístup k zásobám a hotovosti. Porušovanie zbrojného embarga okrem iného poskytovaním pomoci ozbrojeným skupinám a milíciám uvedeným v bode 20 rezolúcie 1493 (2003). Predseda spoločnosti Fédération des entreprises congolaises (FEC) na území Aru, predpokladá sa, že zomrel 23. septembra 2008 v Ariware.

28. Jean-Marie Lugerero RUNIGA

(*alias*: Jean-Marie Rugerero)

Hodnosť: predseda M23.

Adresa: Rubavu/Mudende, Rwanda.

Dátum narodenia: a) približne 1960, b) 9. septembra 1966.

Miesto narodenia: Bukavu, KDR.

Dátum označenia zo strany OSN: 31. december 2012.

Ďalšie informácie: prišiel do Rwandskej republiky 16. marca 2013. Koncom roka 2014 býval v Rwande.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

V dokumente z 9. júla 2012, ktorý podpísal veliteľ hnutia M23 Sultanim Makengom, sa Runiga spomína ako koordinátor politického krídla hnutia M23. Podľa tohto dokumentu Runigu vymenovali, pretože bolo treba zabezpečiť zviditeľnenie cieľov hnutia M23. Runiga sa v oznámeniach na internetovej stránke skupiny spomína ako ‚predseda' M23. Jeho vedúcu úlohu potvrdila aj správa skupiny odborníkov z novembra 2012, v ktorej sa Runiga spomína ako ‚vodca hnutia M23'. Podľa článku tlačovej agentúry Associated Press z 13. decembra 2012 Runiga ukázal Associated Press zoznam požiadaviek, o ktorých povedal že sa predložia konžskej vláde. Súčasťou týchto požiadaviek je aj odstúpenie prezidenta Kabilu a rozpustenie národného zhromaždenia. Runiga uviedol, že ak sa naskytne príležitosť, hnutie M23 by mohlo dobiť Gomu späť. ‚A tentoraz neustúpime', povedal Runiga agentúre Associated Press. Uviedol tiež, že podmienkou rokovaní je, aby politické krídlo hnutia M23 opäť prevzalo kontrolu nad Gomou. ‚Myslím si, že naši členovia, ktorí sú v Kampale, nás zastupujú. V pravý čas tam budem aj ja. Čakám, až sa veci usporiadajú, a keď tam bude Kabila, pôjdem aj ja,' povedal Runiga. Podľa článku v denníku Le Figaro z 26. novembra 2012 sa Runiga stretol s prezidentom KDR Kabilom 24. novembra 2012, aby začali rozhovory. Samostatne, v rozhovore pre Le Figaro Runiga uviedol: ‚M23 sa skladá predovšetkým z bývalých vojakov FARDC, ktorí zbehli na protest proti nedodržiavaniu dohôd z 23. marca 2009.'

Dodal: ‚vojaci M23 sú zbehovia z armády, ktorí odišli so zbraňami v ruke. Nedávno sme získali veľa vybavenia z vojenskej základne v Bunagane. Nateraz nám to umožňuje získavať každý deň ďalšie územie a odrážať všetky útoky FARDC. Naša revolúcia je revolúcia konžská, vedená Konžanmi pre konžský ľud.' Podľa článku tlačovej agentúry Reuters z 22. novembra 2012 Runiga uviedol, že hnutie M23 je schopné udržať Gomu po tom, čo sily M23 posilnili vzbúrení konžskí vojaci z FARDC: ‚Po prvé, máme disciplinovanú armádu a máme tiež vojakov FARDC, ktorí sa k nám pridali. Sú to naši bratia, nanovo ich vycvičíme a »recyklujeme«, potom budeme s nimi pracovať.' Podľa článku publikovaného v denníku The Guardian 27. novembra 2012 Runiga uviedol, že hnutie M23 odmietne uposlúchnuť výzvu regionálnych vedúcich predstaviteľov Medzinárodnej konferencie o oblasti Veľkých jazier, aby opustila Gomu a pripravila tým cestu pre mierové rozhovory. Naopak, Runiga uviedol, že stiahnutie hnutia M23 z Gomy bude výsledok, a nie podmienka rokovania. Podľa záverečnej správy skupiny odborníkov z 15. novembra 2012 Runiga viedol delegáciu, ktorá 29. júla 2012 cestovala do Kampaly v Ugande a dala konečnú podobu 21-bodovému programu hnutia M23 pred očakávanými

rokovaniami na Medzinárodnej konferencii o oblasti Veľkých jazier. Podľa článku na internetovej stránke BBC z 23. novembra 2012 hnutie M23 vzniklo, keď bývalí členovia Národného kongresu na obranu ľudu (CNDP), ktorí boli začlenení do FARDC, začali protestovať proti zlým pracovným a platovým podmienkam, ako aj proti skutočnosti, že sa mierová dohoda z 23. marca 2009 medzi CNDP a KDR, ktorá viedla k začleneniu CNDP do FARDC, nevykonala úplne.

Podľa správy organizácie IPIS z novembra 2012 vykonáva hnutie M23 aktívne vojenské operácie s cieľom prevziať kontrolu nad územím na východe KDR. Hnutie M23 a FARDC bojovali 24. a 25. júla 2012 o kontrolu nad viacerými mestami a dedinami na východe KDR; hnutie M23 napadlo FARDC v Rumangabe 26. júla 2012, 17. novembra 2012 ich vytlačilo z Kibumby a 20. novembra 2012 hnutie M23 získalo kontrolu nad Gomou. Podľa správy skupiny odborníkov z novembra 2012 niekoľko bývalých bojovníkov z hnutia M23 tvrdí, že jeho velitelia svojvoľne popravili desiatky detí, ktoré sa pokúsili utiecť po tom, čo ich M23 naverbovala za detských vojakov. Podľa správy organizácie Human Rights Watch (HRW) z 11. septembra 2012 18-ročný rwandský muž, ktorý utiekol po tom, ako ho v Rwande násilne naverbovali, povedal HRW, že bol svedkom popravy 16-ročného chlapca z jeho jednotky M23, ktorý sa v júni pokúsil utiecť. Bojovníci z hnutia M23 chlapca chytili a pred ostatnými odvedencami ho dobili na smrť. Veliteľ hnutia M23, ktorý nariadil jeho zabitie, údajne potom ostatným odvedencom ako vysvetlenie, prečo chlapca zabili, povedal: ‚chcel nás opustiť'. V správe sa tiež uvádza, že svedkovia tvrdili, že za pokus o útek bolo svojvoľne popravených najmenej 33 nových odvedencov a iných bojovníkov hnutia M23. Niektorých zviazali a zastrelili pred ostatnými odvedencami, aby videli, aký trest by im hrozil. Jeden mladý odvedenec povedal HRW: ‚keď sme boli v M23, povedali nám, že [máme na výber] a môžeme zostať s nimi alebo zomrieť. Veľa ľudí sa pokúsilo utiecť. Niektorých našli a to znamenalo ich okamžitú smrť'. Prišiel do Rwandskej republiky 16. marca 2013 v Gasizi/Rubavu.

29. Ntabo Ntaberi SHEKA

Hodnosť: vrchný veliteľ, ozbrojené sily na obranu Konga (Nduma Defence of Congo), skupina Mayi Mayi Sheka.

Dátum narodenia: 4. apríla 1976.

Miesto narodenia: Walikalele territory, KDR.

Štátna príslušnosť: Konžan.

Dátum označenia zo strany OSN: 28. november 2011.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Ntabo Ntaberi Sheka, vrchný veliteľ politického krídla skupiny Mayi Mayi Sheka, je vedúci politický predstaviteľ konžskej ozbrojenej skupiny, ktorá bráni odzbrojeniu, demobilizácii alebo reintegrácii bojovníkov. Mayi Mayi Sheka je militantná skupina v Kongu, ktorá operuje zo základní v oblasti Walikale vo východnej časti Konžskej demokratickej republiky. Skupina Mayi Mayi Sheka podnikla útoky na bane vo východnej časti Konžskej demokratickej republiky vrátanie ovládnutia baní Bisiye a vynucovania materiálnej podpory od miestnych obyvateľov. Ntabo Ntaberi Sheka sa taktiež dopustil závažných porušení medzinárodného práva, ktoré sa zameriavali aj na deti. Ntabo Ntaberi Sheka naplánoval a nariadil sériu útokov v oblasti Walikale v období od 30. júla do 2. augusta 2010 s cieľom potrestať miestnych obyvateľov obvinených zo spolupráce s konžskými vládnymi silami. Počas týchto útokov došlo k znásilňovaniu a únosom detí, ktoré boli tiež vystavené nútеným prácam, a krutému, neľudskému či ponižujúcemu zaobchádzaniu. Militantná skupina Mayi Mayi Sheka tiež násilne verbuje chlapcov a takto získané deti udržiava vo svojich radoch.

30. Bosco TAGANDA

[*alias*: a) Bosco Ntaganda, b) Bosco Ntagenda, c) generál Taganda, d) Lydia, e) Terminator, f) Tango Romeo (volací znak), g) Romeo (volací znak), h) Major]

Adresa: Goma, KDR (od júna 2011).

Dátum narodenia: medzi 1973 a 1974.

Miesto narodenia: Bigogwe, Rwanda.

Štátna príslušnosť: Konžan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. november 2005.

Ďalšie informácie: Narodil sa v Rwande, ako dieťa sa presťahoval do Nyamitaby na území Masisi v Severnom Kivu, Prezidentským dekrétom z 11. decembra 2004 v nadväznosti na mierové dohody z Ituri vymenovaný za brigádneho generála FARDC. Pôvodne veliteľ štábu CNDP, po zatknutí Laurenta Nkundu v januári 2009 sa stal vojenským veliteľom CNDP. Od januára 2009 je de facto zástupcom veliteľa po sebe nasledujúcich operácií proti FDLR s názvom ‚Umoja Wetu', ‚Kimia II', a ‚Amani Leo' v Severnom a Južnom Kivu. Prišiel do Rwandy v marci 2013 a 22. marca sa dobrovoľne vzdal zástupcom Medzinárodného trestného súdu v Kigali. Presunutý do sídla súdu v holandskom Haagu. ICC 9. júna 2014 potvrdil 13 obvinení z vojnových zločinov a päť obvinení zo zločinov proti ľudskosti voči nemu; pojednávanie sa má začať 2. júna 2015.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Vojenský veliteľ UPC/L, ktorý má vplyv na jej politiku, velí jej silám a riadi ich činnosti; UPC/L je jedna z ozbrojených skupín a milícií uvedených v bode 20 rezolúcie 1493 (2003), zapojenej do obchodovania so zbraňami v rozpore so zbrojným embargom. V decembri 2004 bol vymenovaný za generála FARDC, ale povýšenie odmietol, preto ostáva mimo FARDC. Podľa Úradu osobitného zástupcu generálneho tajomníka OSN pre deti v ozbrojených konfliktoch bol zodpovedný za nábor a využívanie detí v Ituri v rokoch 2002 a 2003 a v 155 prípadoch nesie priamu zodpovednosť a/alebo veliteľskú zodpovednosť za nábor a využívanie detí v Severnom Kivu v rokoch 2002 až 2009. Ako náčelník štábu CNDP nesie priamu zodpovednosť a veliteľskú zodpovednosť za masakru v Kiwanji (november 2008). Narodil sa v Rwande, ako dieťa sa presťahoval do Nyamitaby na území Masisi v Severnom Kivu, Od júna 2011 sa zdržuje v Gone a vlastní rozsiahle farmy v oblasti Ngungu na území Masisi v Severnom Kivu. Prezidentským dekrétom z 11. decembra 2004 v nadväznosti na mierové dohody z Ituri vymenovaný za brigádneho generála FARDC. Pôvodne veliteľ štábu CNDP, po zatknutí Laurenta Nkundu v januári 2009 sa stal vojenským veliteľom CNDP. Od januára 2009 je de facto zástupcom veliteľa po sebe nasledujúcich operácií proti FDLR s názvom ‚Umoja Wetu', ‚Kimia II', a ‚Amani Leo' v Severnom a Južnom Kivu. Prišiel do Rwandy v marci 2013 a 22. marca sa dobrovoľne vzdal zástupcom Medzinárodného trestného súdu v Kigali. Presunutý do sídla súdu v Haagu, kde mu boli na úvodnom pojednávaní 26. marca prečítané obvinenia voči jeho osobe.

31. Innocent ZIMURINDA
(*alias*: Zimulinda)

Hodnosť: a) brigádny veliteľ M23,

hodnosť: plukovník, b) plukovník FARDC.

Adresa: Rubavu, Mudende.

Dátum narodenia: a) 1. septembra 1972, b) okolo 1975, c) 16. marca 1972.

Miesto narodenia: a) Ngungu, oblasť Masisi, Severné Kivu, KDR, b) Masisi, KDR.

Štátna príslušnosť: Konžan.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. december 2010.

Ďalšie informácie: Začlenený do FARDC v roku 2009 ako podplukovník, brigádny veliteľ v operácii FARDC Kimia II, pôsobí v oblasti Ngungu. V júli 2009 ho povýšili na plukovníka a stal sa sektorovým veliteľom FARDC v Ngungu a následne v Kitchange pri operáciách FARDC Kimia II a Amani Leo. Keďže sa Zimurinda v prezidentskom výnose KDR z 21. decembra, ktorým sa menujú vyšší velitelia FARDC, neuvádza, de facto si zachoval svoju pozíciu veliteľa 22. sektoru FARDC v Kitchange, zastáva novú hodnosť FARDC a nosí novú uniformu. V správach otvorených zdrojov v decembri 2010 sa odhalil nábor vykonávaný jednotkami pod Zimurindovým velením. Prišiel do Rwandskej republiky 16. marca 2013. Koncom roka 2014 býval v rwandskom tábore Ngoma.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Podľa viacerých zdrojov podplukovník Innocent Zimurinda vo funkcii jedného z veliteľov 231. brigády FARDC vydal rozkazy, ktorých dôsledkom bola masakra viac ako 100 rwandských utečencov, väčšinou žien a detí, počas vojenskej operácie v oblasti Shalio v apríli 2009. Podľa skupiny odborníkov sankčného výboru BR OSN pre KDR existuje priame svedectvo, že podplukovník Innocent Zimurinda 29. augusta 2009 odmietol prepustiť zo svojho velenia v Kalehe tri deti. Podľa viacerých zdrojov sa podplukovník Innocent Zimurinda pred začlenením CNDP do FARDC zúčastnil v novembri 2008 na operácii CNDP, ktorá vyústila do masakry vyše 89 civilistov vrátane žien a detí v regióne Kiwanja.

V marci 2010 51 ľudskoprávnych skupín pôsobiacich vo východnej časti KDR obvinilo Zimurindu z viacnásobného porušovania ľudských práv, medzi ktoré patria vraždy mnohých civilistov vrátane žien a detí, ku ktorým došlo medzi februárom 2007 a augustom 2007. Podplukovník Innocent Zimurinda bol v tej istej sťažnosti obvinený zo zodpovednosti za znásilnenie veľkého počtu žien a dievčat. Podľa vyhlásenia osobitného zástupcu generálneho tajomníka OSN pre deti v ozbrojených konfliktoch z 21. mája 2010 bol Innocent Zimurinda zapojený aj do svojvoľnej popravy detských vojakov, a to aj počas operácie Kimia II. Podľa toho istého vyhlásenia odmietol prístup misii OSN v KDR (MONUC) na preverenie toho, či vo vojenských jednotkách nie sú neplnoleté osoby. Podľa skupiny odborníkov sankčného výboru BR OSN pre KDR nesie podplukovník Innocent Zimurinda priamu zodpovednosť a zodpovednosť velenia za nábor detí a držanie detí vo vojenských jednotkách pod jeho velením. Začlenený do FARDC v roku 2009 ako podplukovník, brigádny veliteľ v operácii FARDC Kimia II, pôsobí v oblasti Ngungu. V júli 2009 ho povýšili na plukovníka a stal sa sektorovým veliteľom FARDC v Ngungu a následne v Kitchange pri operáciách FARDC Kimia II

a Amani Leo. Keďže sa Zimurinda v prezidentskom výnose KDR z 21. decembra, ktorým sa menujú vyšší velitelia FARDC, neuvádza, de facto si zachoval svoju pozíciu veliteľa 22. sektoru FARDC v Kitchange, zastáva novú hodnosť FARDC a nosí novú uniformu. Naďalej je verný Boscovi Ntagandovi. V správach otvorených zdrojov v decembri 2010 sa odhalil nábor vykonávaný jednotkami pod Zimurindovým velením. Prišiel do Rwandskej republiky 16. marca 2013. Koncom roka 2014 býval v rwandskom tábore Ngoma.

b) Zoznam subjektov podľa článkov 2 a 2a

1. ADF

[*alias*: a) Allied Democratic Forces, b) Forces Démocratiques Alliées-Armée Nationale de Libération de l'Ouganda, c) ADF/NALU, d) NALU]

Adresa: provincia Severné Kivu, Konžská demokratická republika.

Dátum označenia zo strany OSN: 30. júna 2014.

Ďalšie informácie: Koncom decembra 2014 bola ADF rozdelená na viacero malých skupín. Jamil Mukulu je vodcom jednej z nich, ktorej členom je viacero vysokých predstaviteľov ADF, pričom miesto jeho pobytu je neznáme, pravdepodobne sa nachádza v provincii Severné Kivu. Na čele ďalšej významnej skupiny je Seka Baluku, táto pôsobí v lesoch severovýchodne od mesta Beni v provincii Severné Kivu. ADF má aj rozsiahlu podpornú sieť v KDR, Ugande, Rwande a možno aj v iných krajinách.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Spojené demokratické sily (ADF) vznikli v roku 1995 a pôsobia v hornatej pohraničnej oblasti medzi KDR a Ugandou. Podľa záverečnej správy skupiny odborníkov OSN pre Konžskú demokratickú republiku z roku 2013 s odvolaním na vyjadrenia ugandských predstaviteľov a zdroje OSN mali ADF v roku 2013 približne 1 200 až 1 500 ozbrojených bojovníkov pôsobiacich v severovýchodnej časti Beni provincie Severného Kivu v blízkosti hraníc s Ugandou. Podľa rovnakých zdrojov majú ADF celkovo 1 600 až 2 500 členov vrátane žien a detí. V dôsledku vojenskej ofenzívy konžských ozbrojených síl (FARDC) a stabilizačnej misie OSN v KDR (MONUSCO) v rokoch 2013 a 2014 sa bojovníci ADF rozdelili do mnohých menších báz, pričom ženy a deti sa presunuli do oblastí západne od Beni a pozdĺž hranice medzi Ituri a Severného Kivu. Vojenský veliteľom ADF je Hood Lukwago a jeho najvyšším vodcom Jamil Mukulu, na ktorého boli uvalené sankcie.

ADF spáchali závažné porušenia medzinárodného práva a rezolúcie BR OSN 2078 (2012) vrátane porušení uvedených nižšie.

ADF uskutočňovali nábor a využívali detských vojakov v rozpore s uplatniteľným medzinárodným právom (rezolúciou BR OSN bodom 4 písm. d)).

V záverečnej správe skupiny odborníkov OSN pre Konžskú demokratickú republiku z roku 2013 sa uvádza, že skupina odborníkov viedla rozhovory s tromi bývalými bojovníkmi ADF, ktorí ušli v roku 2013 a ktorí opísali, ako členovia ADF vykonávajúci nábor v Ugande lákajú ľudí do KDR falošnými sľubmi, že získajú zamestnanie (dospelí) a bezplatné vzdelanie (deti), a potom ich nútia pridať sa k ADF. Podľa záverečnej správy skupiny odborníkov bývalí bojovníci ADF skupine povedali, že vo výcvikových skupinách ADF sú zvyčajne muži i chlapci, a dvaja chlapci, ktorí ušli od ADF v roku 2013 skupine odborníkov povedali, že v ADF prešli vojenským výcvikom. V správe skupiny odborníkov je aj popis výcviku ADF, ktorý poskytol ‚bývalý detský vojak ADF'.

Podľa záverečnej správy skupiny odborníkov z roku 2012 sú medzi odvedencami ADF aj deti, ako to dokazuje prípad člena ADF vykonávajúceho nábor, ktorého ugandské orgány zajali v Kasese spolu so šiestimi mladými chlapcami na ceste do KDR v júli 2012.

Konkrétny prípad náboru a využívania detí zo strany ADF vidno z listu, ktorý bývalá riaditeľka organizácie Human Rights Watch v Afrike Georgette Gagnonová poslala 6. januára 2009 bývalému ugandskému ministrovi spravodlivosti Kiddhuovi Makubuyuovi a v ktorom sa píše, že ADF uniesli v roku 2000 9 ročného chlapca, ktorého meno je Bushobozi Irumba. Musel pre bojovníkov ADF vykonávať prepravné a ďalšie služby.

Okrem toho mesačník ‚The Africa Report' priniesol obvinenia, že ADF verbuje deti už od 10 rokov za detských vojakov, a citoval hovorcu ugandských ľudových obranných síl (UPDF), ktorý povedal, že UPDF zachránili 30 detí z výcvikového tábora na ostrove Buvuma vo Viktóriinom jazere.

ADF sa dopustili aj mnohých porušení medzinárodných ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva v prípade žien a detí vrátane zabitia, mrzačenia a sexuálneho násilia (rezolúcia BR OSN bod 4 písm. e)).

Podľa záverečnej správy skupiny odborníkov z roku 2013 ADF napadli mnoho dedín, čo viedlo viac ako 66 000 ľudí k tomu, aby utiekli do Ugandy. Tieto útoky vysídlili veľkú oblasť, ktorú ADF odvtedy kontrolujú únosmi a zabíjaním ľudí, ktorí sa vrátia do svojich dedín. V období od júla do septembra 2013 ADF sťali aspoň piatich ľudí v oblasti Kamango, viacerých ďalších zastrelili a desiatky ďalších uniesli. Tieto činy terorizujú mieste obyvateľstvo a odradzujú ľudí od návratu domov.

The Global Horizontal Note, mechanizmus na monitorovanie a podávanie správ o závažných násilnostiach voči deťom v ozbrojených konfliktoch nahlásil pracovnej skupine Bezpečnostnej rady pre deti v ozbrojených konfliktoch (CAAC), že v období od októbra do decembra 2013 boli ADF zodpovedné za 14 z 18 dokumentovaných detských obetí vrátane jedného prípadu z 11. decembra 2013 na území Beni, v Severnom Kivu, keď ADF napadli dedinu Musuku, zabili 23 ľudí vrátane 11 detí (tri dievčatá a osom chlapcov) vo veku od 2 mesiacov do 17 rokov. Všetky obete boli ťažko zmrzačené mačetami vrátane dvoch detí, ktoré útok prežili.

V správe generálneho tajomníka o sexuálnom násilí v konfliktoch z marca 2014 sa ‚Spojené demokratické sily – Národná armáda za oslobodenie Ugandy' uvádza na zozname ‚Strán opodstatnene podozrievaných zo znásilnení alebo z iných foriem sexuálneho násilia v ozbrojenom konflikte alebo z toho, že sú za takéto činy zodpovedné.'

ADF sa zúčastnili aj na útokoch na príslušníkov jednotiek na udržanie mieru misie MONUSCO [rezolúcia BR OSN bod 4 písm. i)].

Napokon, Stabilizačná misia Organizácie Spojených národov v Konžskej demokratickej republike (MONUSCO) hlásila, že ADF vykonali aspoň dva útoky na príslušníkov jednotiek na udržanie mieru misie MONUSCO. Prvý útok 14. júla 2013 bol spáchaný na hliadku misie MONUSCO na ceste medzi Mbau a Kamangom. Tento útok je podrobne opísaný v záverečnej správe skupiny odborníkov z roku 2013. K druhému útoku došlo 3. marca 2014. Vozidlo misie MONUSCO napadli granátmi desať kilometrov od letiska Mavivi v Beni a pri útoku bolo zradených päť príslušníkov misie.

2. BUTEMBO AIRLINES (BAL)

Adresa: Butembo, KDR.

Dátum označenia zo strany OSN: 29. marec 2007.

Ďalšie informácie: Súkromná letecká spoločnosť vykonávajúca svoju činnosť z Butemba. Od decembra 2008 BAL už nemá povolenie na prevádzkovanie lietadiel v KDR.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Kisoni Kambale (zomrel 5. júla 2007 a následne bol vyškrtnutý zo zoznamu 24. apríla 2008) používal svoju leteckú spoločnosť na prepravu zlata, potravín a zbraní pre FNI medzi Mongbwalu a Butembom. Uvedené činnosti možno klasifikovať ako ‚poskytovanie pomoci' pre ilegálne ozbrojené skupiny, čím sa porušuje zbrojné embargo rezolúcií 1493 (2003) a 1596 (2005). Súkromná letecká spoločnosť vykonávajúca svoju činnosť z Butemba. Od decembra 2008 BAL už nemá povolenie na prevádzkovanie lietadiel v KDR.

3. COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL); GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC)
(*alias*: CAGL)

Adresa: a) Avenue Président Mobutu, Goma, KDR, b) Gisenyi, Rwanda, c) PO BOX 315, Goma, KDR.

Dátum označenia zo strany OSN: 29. marec 2007.

Ďalšie informácie: Od decembra 2008 už GLBC nevlastnila žiadne funkčné lietadlo, hoci v roku 2008 naďalej niekoľko lietadiel lietalo i napriek sankciám OSN.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

CAGL a GLBC sú spoločnosti, ktoré vlastní Douglas MPAMO, osoba, na ktorú sa už vzťahujú sankcie na základe rezolúcie 1596 (2005). Spoločnosti CAGL a GLBC prepravovali zbrane a muníciu v rozpore so zbrojným embargom rezolúcií 1493 (2003) a 1596 (2005). Od decembra 2008 už GLBC nevlastnila žiadne funkčné lietadlo, hoci v roku 2008 naďalej niekoľko lietadiel lietalo i napriek sankciám OSN.

4. CONGOMET TRADING HOUSE

Adresa: Butembo, Severné Kivu.

Dátum označenia zo strany OSN: 29. marec 2007.

Ďalšie informácie: Už neexistuje ako spoločnosť obchodujúca so zlatom so sídlom v Butembe v Severnom Kivu.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Congomet Trading House (pôvodne zapísanú ako Congocom) vlastnil Kisoni Kambale (zomrel 5. júla 2007 a zo zoznamu bol vypustený 24. apríla 2008). Kambale získal kontrolu takmer nad celou produkciou zlata v oblasti Mongbwalu, ktorú kontroloval FNI. FNI mal z daní pochádzajúcich z tejto výroby podstatný príjem. Uvedené činnosti možno klasifikovať ako ‚poskytovanie pomoci' pre ilegálne ozbrojené skupiny, čím sa porušuje zbrojné embargo rezolúcií 1493 (2003) a 1596 (2005). Už neexistuje ako spoločnosť obchodujúca so zlatom so sídlom v Butembe v Severnom Kivu.

5. FORCES DEMOCRATIQUES DE LIBERATION DU RWANDA (FDLR) (DEMOKRATICKÉ SILY ZA OSLOBODENIE RWANDY)

[*alias*: a) FDLR, b) Force Combattante Abacunguzi, c) Combatant Force for the Liberation of Rwanda (Bojové sily za oslobodenie Rwandy), d) FOCA]

Adresa: a) Severné Kivu, KDR, b) Južné Kivu, KDR.

Dátum označenia zo strany OSN: 31. december 2012.

Ďalšie informácie: E-mail: Fdlr@fmx.de; fldrrse@yahoo.fr; fdlr@gmx.net; fdlrsrt@gmail.com; humura2020@gmail.com

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

FDLR patrí k najväčším zahraničným ozbrojeným skupinám, ktoré pôsobia na území KDR. Skupina vznikla v roku 2000 a dopustila sa závažných porušení medzinárodného práva okrem iného tým, že sa v ozbrojenom konflikte zameriava na ženy a deti, jej členovia ich okrem iného zabíjajú a mrzačia, vystavujú sexuálnemu násiliu a nútenému vysídľovaniu. Podľa správy Amnesty International z roku 2010 je skupina FDLR zodpovedná za zabitie deväťdesiatich-šiestich civilistov v Busurguni na území Walikale. Niektoré z obetí zaživa upálili v ich vlastných domoch. Podľa toho istého zdroja nahlásilo v júni 2010 isté mimovládne zdravotné stredisko približne šesťdesiat prípadov znásilnenia dievčat a žien v južnej časti územia Lubero v provincii Severné Kivu, ktoré spáchali príslušníci ozbrojených skupín vrátane FDLR. Podľa správy organizácie Human Rights Watch (HRW) z 20. decembra 2010 existujú podložené dôkazy o tom, že FDLR vykonáva nábor detí. Organizácia Human Rights Watch identifikovala najmenej 83 konžských detí mladších ako 18 rokov, ktoré FDLR násilne prinútila vstúpiť do svojich radov; niektoré z nich mali vtedy len 14 rokov. Organizácia Human Rights Watch v januári 2012 oznámila, že bojovníci z FDLR napadli na území Masisi mnohé dediny, pričom zabili šesť civilistov, znásilnili dve ženy a uniesli najmenej 48 ľudí.

Podľa správy Human Rights Watch z júna 2012 bojovníci z FDLR v máji 2012 napadli civilné obyvateľstvo v Kamanange a Lumenji v provincii Južné Kivu, ako aj v Chambuche na území Walikale a v dedinách v oblasti Ufumandu na území Masisi v provincii Severné Kivu. Pri týchto útokoch bojovníci z FDLR zmasakrovali mačetami a nožmi desiatky civilistov, pričom medzi obeťami bolo aj veľa detí. Podľa správy skupiny odborníkov z júna 2012 napadla FDLR v období od 31. decembra 2011 do 4. januára 2012 niekoľko dedín v Južnom Kivu. Vyšetrovanie OSN potvrdilo, že počas tohto útoku bolo zabitých, zaživa upálených, sťatých alebo zastrelených najmenej 33 ľudí vrátane 9 detí a 6 žien. Okrem toho došlo k znásilneniu jednej ženy a jedného dievčaťa. V správe skupiny odborníkov z júna 2012 sa tiež uvádza, že vyšetrovanie OSN potvrdilo, že skupina FDLR v máji 2012 zmasakrovala v Južnom Kivu najmenej 14 civilistov vrátane 5 žien a 5 detí. Podľa správy skupiny odborníkov z novembra 2012 zdokumentovala OSN najmenej 106 prípadov sexuálneho násilia, ktorého sa príslušníci FDLR dopustili od decembra 2011 do septembra 2012. V správe skupiny odborníkov z novembra 2012 sa uvádza, že podľa vyšetrovania OSN príslušníci FDLR znásilnili v Kalinganyi na území Kabare v noci 10. marca 2012 sedem žien vrátane jednej neplnoletej osoby. Príslušníci FDLR 10. apríla 2012 znova zaútočili na túto dedinu a tri ženy znásilnili druhý raz. V správe skupiny odborníkov z novembra 2012 sa tiež spomína 11 prípadov zabitia, ktorých sa príslušníci FDLR dopustili 6. apríla 2012 v Bushibwambombo v Kalehe a účasť tejto skupiny na ďalších 19 prípadoch zabitia v máji na území Masisi, pričom medzi obeťami bolo päť neplnoletých osôb a šesť žien. Mouvement du 23 Mars (Hnutie 23. marca (hnutie M23)) je ozbrojená skupina, ktorá pôsobí v KDR a ktorá dostáva zbrane a súvisiaci materiál, ale tiež poradenstvo, výcvik a pomoc súvisiacu s vojenskými činnosťami.

Niekoľko očitých svedkov uviedlo, že hnutie M23 dostáva dodávky nešpecializovaného vojenského materiálu od rwandských obranných síl (RDF) vo forme zbraní a munície a že tiež dostáva materiálnu podporu pre bojové operácie. Hnutie M23 nesie spoluvinu a zodpovednosť za závažné porušovanie medzinárodného práva, okrem iného tým, že sa v rámci ozbrojených konfliktov v KDR zameriava na ženy a deti, jej členovia ich okrem iného zabíjajú a mrzačia, vystavujú sexuálnemu násiliu, unášajú ich a nútene ich vysídľujú. Podľa početných správ, vyšetrovaní a výpovedí očitých svedkov nesie hnutie M23 zodpovednosť za hromadné zabíjanie civilného obyvateľstva, ako aj za znásilňovanie žien a detí v rôznych regiónoch KDR. V niekoľkých správach sa uvádza, že bojovníci hnutia M23 znásilnili 46 žien a dievčat, pričom najmladšie z nich malo 8 rokov. Okrem sexuálneho násilia vykonáva hnutie M23 aj rozsiahle násilné odvody detí do svojich radov. Odhaduje sa, že hnutie M23 od júla 2012 len na území Rutshuru vo východnej časti KDR násilne odviedlo 146 mladých mužov a chlapov. Niektoré z obetí mali len 15 rokov. Zverstvá, ktorých sa dopustili členovia hnutia M23 na civilnom obyvateľstve v KDR, ako aj násilné odvody pre toto hnutie, a tiež skutočnosť, že toto hnutie dostáva zbrane a vojenskú pomoc, dramaticky prispeli k nestabilite a ku konfliktu v tomto regióne a v niektorých prípadoch viedli k porušeniu medzinárodného práva.

6. Hnutie M23

(*alias*: Mouvement du 23 mars).

Dátum označenia zo strany OSN: 31. december 2012.

Ďalšie informácie: E-mail: mouvementdu23mars1@gmail.com

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Mouvement du 23 Mars (Hnutie 23. marca (hnutie M23)) je ozbrojená skupina, ktorá pôsobí v KDR a ktorá dostáva zbrane a súvisiaci materiál, ale tiež poradenstvo, výcvik a pomoc súvisiacu s vojenskými činnosťami. Niekoľko očitých svedkov uviedlo, že hnutie M23 dostáva dodávky nešpecializovaného vojenského materiálu od rwandských obranných síl (RDF) vo forme zbraní a munície a že tiež dostáva materiálnu podporu pre bojové operácie. Hnutie M23 nesie spoluvinu a zodpovednosť za vážne porušovanie medzinárodného práva, okrem iného tým, že sa v rámci ozbrojených konfliktov v KDR zameriava na ženy a deti, jeho členovia ich okrem iného zabíjajú a mrzačia, vystavujú sexuálnemu násiliu, unášajú ich a nútene ich vysídľujú. Podľa početných správ, vyšetrovaní a výpovedí očitých svedkov nesie hnutie M23 zodpovednosť za hromadné zabíjanie civilného obyvateľstva, ako aj za znásilňovanie žien a detí v rôznych regiónoch KDR. V niekoľkých správach sa uvádza, že bojovníci hnutie M23 znásilnili 46 žien a dievčat, pričom najmladšie z nich malo 8 rokov. Okrem sexuálneho násilia vykonáva hnutie M23 aj rozsiahle násilné odvody detí do svojich radov. Odhaduje sa, že hnutie M23 od júla 2012 len na území Rutshuru vo východnej časti KDR násilne odviedlo 146 mladých mužov a chlapov. Niektoré z obetí mali len 15 rokov. Zverstvá, ktorých sa dopustili členovia hnutia M23 na civilnom obyvateľstve v KDR, ako aj násilné odvody pre toto hnutie, a tiež skutočnosť, že toto hnutie dostáva zbrane a vojenskú pomoc, dramaticky prispeli k nestabilite a ku konfliktu v tomto regióne a v niektorých prípadoch viedli k porušeniu medzinárodného práva.

7. MACHANGA LTD

Adresa: Plot 55A, Upper Kololo Terrace, Kampala, Uganda.

Dátum označenia zo strany OSN: 29. marec 2007.

Ďalšie informácie: Spoločnosť vyvážajúca zlato (Riaditelia: Rajendra Kumar Vaya a Hirendra M. Vaya). Bank of Nova Scotia Mocatta (UK) v roku 2010 zmrazila spoločnosti Machanga prostriedky vedené na účet Emirates Gold. Majitelia spoločnosti Machanga sa aj naďalej zaoberajú nákupom zlata z východnej časti KDR.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Spoločnosť Machanga nakupovala zlato v rámci bežného obchodného vzťahu s obchodníkmi v KDR úzko prepojenými s milíciami. Uvedené činnosti možno klasifikovať ako ‚poskytovanie pomoci' pre ilegálne ozbrojené skupiny, čím sa porušuje zbrojné embargo rezolúcií 1493 (2003) a 1596 (2005). Spoločnosť vyvážajúca zlato (Riaditelia: Rajendra Kumar Vaya a Hirendra M. Vaya). Bank of Nova Scotia Mocatta (UK) v roku 2010 zmrazila spoločnosti Machanga prostriedky vedené na účet Emirates Gold. Predchádzajúci majiteľ spoločnosti Machanga Rajendra Kumar a jeho brat Vipul Kumar sa aj naďalej zaoberajú nákupom zlata z východnej časti KDR.

8. TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (mimovládna organizácia)

(*alias*: TPD)

Adresa: Goma, Severné Kivu, KDR.

Dátum označenia zo strany OSN: 1. november 2005.

Ďalšie informácie: Goma, s provinčnými výbormi v Južnom Kivu, Západnom Kasai, Východnom Kasai a Manieme. Oficiálne pozastavila všetky činnosti v roku 2008. V skutočnosti boli kancelárie TPD od júna 2011 otvorené a zaoberali sa prípadmi súvisiacimi s návratom osôb vysídlených v rámci krajiny, iniciatívami na zmierenie komunít, urovnávaním územných sporov atď. Predsedom TPD je Eugene Serufuli a podpredsedom Saverina Karomba. Dôležitými členmi sú aj zástupcovia provincie Severné Kivu Robert Seninga a Bertin Kirivita.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Podieľa sa na porušovaní zbrojného embarga poskytovaním pomoci RCD-G, a to najmä poskytovaním nákladných vozidiel na prepravu zbraní a jednotiek, ako aj prepravou zbraní, ktoré sa začiatkom roka 2005 rozdeľovali častiam obyvateľstva v Masisi a Rutshuru v Severnom Kivu. Goma, s provinčnými výbormi v Južnom Kivu, Západnom Kasai, Východnom Kasai a Manieme. Oficiálne pozastavila všetky činnosti v roku 2008. V skutočnosti boli kancelárie TPD od júna 2011 otvorené a zaoberali sa prípadmi súvisiacimi s návratom osôb vysídlených v rámci krajiny, iniciatívami na zmierenie komunít, urovnávaním územných sporov atď. Predsedom TPD je Eugene Serufuli a podpredsedom Saverina Karomba. Dôležitými členmi sú aj zástupcovia provincie Severné Kivu Robert Seninga a Bertin Kirivita.

9. UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD

Adresa: a) Plot 22, Kanjokya Street, Kamwokya, Kampala, Uganda (Tel. č.: +256 41 533 578/9), b) PO BOX 22709, Kampala, Uganda.

Dátum označenia zo strany OSN: 29. marec 2007.

Ďalšie informácie: Spoločnosť vyvážajúca zlato. (Riaditelia: Jamnadas V. LODHIA – známy ako ‚Chuni' – a jeho synovia Kunal J. LODHIA a Jitendra J. LODHIA). Ugandské orgány v januári 2011 výboru oznámili, že po výnimke pre finančné prostriedky UCI spoločnosť Emirates Gold vyplatila dlh UCI banke Crane Bank v Kampale, čo viedlo ku konečnému uzavretiu účtov UCI. Riaditelia spoločnosti UCI sa aj naďalej zaoberajú nákupom zlata z východnej časti KDR.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Spoločnosť UCI nakupovala zlato v rámci bežného obchodného vzťahu s obchodníkmi v KDR úzko prepojenými s milíciami. Uvedené činnosti možno klasifikovať ako ‚poskytovanie pomoci' pre ilegálne ozbrojené skupiny, čím sa porušuje zbrojné embargo rezolúcií 1493 (2003) a 1596 (2005). Spoločnosť vyvážajúca zlato. (Bývalí riaditelia: J.V. LODHIA – známy ako ‚Chuni' – a jeho syn Kunal LODHIA). Ugandské orgány v januári 2011 výboru oznámili, že po výnimke pre finančné prostriedky UCI spoločnosť Emirates Gold vyplatila dlh UCI banke Crane Bank v Kampale, čo viedlo ku konečnému uzavretiu účtov UCI. Predchádzajúci vlastník spoločnosti UCI J. V. Lodhia a jeho syn Kumal Lodhia sa aj naďalej zaoberajú nákupom zlata z východnej časti KDR."